## Cantares 2 - Jünemann Septuaginta en español

- 1. Admiración mutua de los esposos
- Yo flor de la campiña, azucena de las hondonadas.?
- 2. «Como azucena en medio de espinos(a), así la allegada mía en medio de las hijas».
- 3.Como manzano entre los leños de la selva, así mi hermano en medio de los hijos. A su sombra he anhelado y sentádome, y su fruto, dulce a mi paladar.
- 4.Introducidme en casa del vino(b); disponed sobre mí el amor(c).
- 5. Fortalecedme en ungüentos; llenadme en manzanas; que herida de amor, yo.
- 6.Su izquierda, bajo mi cabeza, y su derecha me abrazará».
- 7. «Conjurádoos he, hijas de Jerusalén, en las virtudes y fuerzas del campo(d)? ¡si excitareis y suscitareis el amor hasta que el quiera(e)!»
- 8. Voz del hermano mío, he aquí que ése llega, saltando por sobre los montes, atravesando por las colinas.
- 9. Semejante es mi hermano a la corza o cervato de ciervos(f) sobre los montes de Betel. ?He aquí que ése, detrás de nuestra pared, inclinándose a las ventanas, asomándose a las celosías.
- 10. Responde mi hermano y díceme: «Levántate, ven, la allegada mía, hermosa mía, paloma mía.
- 11. Pues he aquí el invierno ha pasado, la lluvia partido, ídose;
- 12.las flores aparecido en la tierra; tiempo de la poda, llegado; voz de la tórtola oídose en nuestra tierra;
- 13.la higuera producido sus brotes(g); las vides florecen; han dado olor. Levántate, ven, la allegada mía, hermosa mía, paloma mía. Y ven,
- 14.tú, paloma mía, al abrigo de la peña, junto al antemural; muéstrame tu rostro, y hazme oír tu voz; que tu voz, dulce, y tu rostro, florido».
- 15. Cogednos las raposas pequeñas que aniquilan viñas(h); y nuestras vides florecen.
- 16.Mi hermano, para mí, y yo, para él, el que pastorea entre los lirios;
- 17.hasta que aliente el día, y se remuevan las sombras. Retorna, aseméjate, tú hermano, a la corza o cervato de ciervos sobre montes de hondonadas.

Jünemann Septuaginta en español P. Guillermo Jünemann 1928© $P\ 1/1$